

Donné sous mon seing et sceau, en la ville d'Ottawa, ce jour d'août 1950.

GASPARD FAUTEUX (L.S.)

Témoin: L. LANGLOIS, M.P. (L.S.)

Témoin: H. B. McCULLOCH, M.P. (L.S.)

---

DISTRICT ÉLECTORAL DE RIMOUSKI

*A l'honorable Orateur de la Chambre des communes:*

Nous, soussignés, donnons avis par les présentes qu'une vacance est survenue parmi la députation à la Chambre des communes pour le district électoral de Rimouski, dans la province de Québec, par suite du décès de M. Gleason Belzile.

Donné sous nos seings et sceaux en la ville d'Ottawa, ce deuxième jour d'août 1950.

LOUIS-S. ST-LAURENT (L.S.)

*Député du district électoral de Québec-Est.*

HUGUES LAPOINTE (L.S.)

*Député du district électoral de Lotbinière.*

---

M. l'Orateur informe aussi la Chambre que, durant l'intersession, le greffier de la Chambre a reçu du directeur général des élections les certificats et rapports d'élection des députés suivants, savoir:—

M. Samuel R. Balcom, dans le district électoral d'Halifax.

M. George Clyde Nowlan, dans le district électoral d'Annapolis-Kings.

---

CANADA

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

*Au greffier de la Chambre des communes:*

Les présentes certifient qu'en vertu d'un bref, en date du deuxième jour de mai 1950, adressé à M. Parker T. Hickey, d'Halifax, dans la province de la Nouvelle-Écosse, ordonnant l'élection d'un député pour représenter le district électoral d'Halifax à la Chambre des communes, aux lieu et place de M. Gordon B. Isnor, qui a été nommé au Sénat, M. Samuel R. Balcom, pharmacien, 55 Argyle Street, Halifax, Nouvelle-Écosse, a été déclaré élu.

Donné sous mon seing et sceau, à Ottawa, ce troisième jour de juillet 1950.

N. CASTONGUAY (L.S.)

*Directeur général des élections.*